

## H61 Confiando Intimamente

# 中孚



### TEXTOS GERAIS

#### NOME

#### 中孚 CONFIANDO INTIMAMENTE <sup>1</sup>

中 *zhōng*, 002-03 W109A: representa uma flecha atingindo o centro do alvo, dividindo-o equilibradamente no meio e significa: "Centro, meio; em, dentro, dentro de, interno; no meio, aquele no meio; a segunda de três partes (de um livro); entre. Na filosofia do Extremo Oriente, o 'caminho do meio 中道' refere-se a evitar os extremos em pensamentos ou emoções, ou seja, a forma correta; ser ou ficar 'centrado' no físico e/ou na emoção".

孚 *fú*, 039-04 W94B: representa uma garra, 爪 *zhǎo*, em cima de um filhote, 子 *zǐ*, e significa: "Chocar ou incubar ovos; cobrir, proteger; os nossos pensamentos íntimos, a mente verdadeira; confiar, ter confiança em, respeitar; provocar respeito, inspirar confiança; criar, alimentar, educar". Couvreur: "Fiel, sincero, digno de fé, que merece confiança; ter fé, ter confiança, ter a confiança de, dar consentimento a." <sup>2</sup>

O manuscrito de Mawangdui chama este hexagrama de 中復 *zhōng fù*, onde 復 *fù*, 060-09 W75I, representa uma pessoa dando um passo, 彳 *chì*, repetidas vezes, 复 *fù*, e significa: "Restaurar, devolver dinheiro, recuperar posse de; retornar, repetir, responder; de novo, repetidamente; alternativa; seguir, ser seguido". Shaughnessy o traduz como "RETORNO AO CENTRO".

#### PALAVRAS-CHAVE

**CONFIANÇA:** "Crença na probidade moral, na sinceridade afetiva, nas qualidades profissionais etc., de outrem, que torna incompatível imaginar um desliz, uma traição, uma demonstração de incompetência de sua parte; crédito, fé; força interior; segurança, firmeza; crença ou certeza de que suas expectativas serão concretizadas; esperança, otimismo; sentimento de respeito, concórdia, segurança mútua". **Empatia:** Afeição, afeto, afinidade, amizade, amor, atração, combinação, confraternidade, identidade, igualdade, inclinação, irmandade, simpatia, união, unidade, vinculação, vínculo.

**ÍNTIMO:** "Relativo a ou que constitui a essência, o cerne de algo; que tem origem ou que existe no âmago de uma pessoa; que diz respeito ao que se passa nos recônditos da mente, do espírito; a quem se é estreitamente ligado por laços de afeição e amizade; que tem o cunho de afeição profunda, de amizade sem reservas; que é profundo e minucioso".

#### OUTROS NOMES

- |          |   |
|----------|---|
| * JAVARY | A confiança justa<br>A sustentação dada pelo sentimento de se encontrar numa posição justa e central  |
| * RICCI  | Veracidade interna, momento onde o vazio interior permite aos seres serem fieis à sua realidade própria e lhes assegura estabilidade no desenvolvimento |
| * ZAFRA  | Descobrimo as verdadeiras intenções   |

<sup>1</sup> A escolha de "íntimo" como tradução de *zhōng* está baseada no fato de que o hexagrama obtém seu sentido do vazio que as 3ª e 4ª linhas, yin, criam no interior do hexagrama. Isso está reforçado por Mawangdui referir-se também a um 'lugar' ou 'espaço', já que chama o hexagrama "Retornando ao centro".

<sup>2</sup> É extremamente importante para a compreensão deste hexagrama verificar o sentido duplo da palavra *fú*: ela se refere indistintamente a 'ter confiança em' ou 'ser merecedor da confiança de'.

* JAVARY	Sustentação Central
* HUANG	Íntima sinceridade
* WING	Percepção (Insight), Verdade interior
* REIFLER	Compreensão
* DAMIAN-KNIGHT	A Verdade Interior (O Poder da Verdade)
* SHCHUTSKII	Verdade interior
* LOISI	A verdade interior, encontrar-se a si mesmo
* GALL	A sinceridade
* BLOFELD	Confiança e sinceridade
* SIU	Sinceridade
* LEGGE	Sinceridade íntima
* DAMIAN-KNIGHT	Verdade interior
* CHIH-HSU	Sinceridade central
* WILHELM	Verdade interior
* REVERSO	H61 ou H62 Encontrar-se a si mesmo ou Olhar-nos de fora

### JULGAMENTO

zhōng fú      tún yú jí      lì shè dà chuān      lì zhēn  
中孚：豚魚吉，利涉大川，利貞。

*CONFIANDO INTIMAMENTE, até oferecer porquinhos e peixes traz benefícios.  
É conveniente atravessar o grande rio e é conveniente insistir.*<sup>3</sup>

#### PALAVRAS-CHAVE

**BENÉFICO:** Animador, auspicioso, beneficente, benigno, bom, conveniente, ditoso, esperançoso, estimulante, fausto, favorecedor, oportuno, prometedor, promissor, propiciador, propício, útil, vantajoso.

**CONVENIENTE:** Acertado, adaptado, adequado, apropriado, apto, bom, cabível, capaz, cômodo, competente, congruente, devido, eficaz, eficiente, exato, idôneo, justo, oportuno, preciso, prestativo, propício, próprio, proveitoso, usado, útil, válido, vantajoso.

**ATRAVessar O GRANDE RIO:** A frase refere-se a tarefas grandes e difíceis a serem executadas. Trata-se de situações onde, apesar das dificuldades envolvidas, é adequado enfrentá-las com confiança e energia, já que essa ação está de acordo com as tendências gerais do momento.

**INSISTIR:** Repetir, ecoar, espelhar, inculcar, iterar, recomeçar, redizer, refazer, reincidir, reiterar, renovar, repisar, reproduzir. **Teimar:** Aferrar-se, afincar, agarrar-se, birrar, emperrar-se, fincar-se, martelar, obstinar-se, perseverar, persistir, porfiar, recalitrar, reincidir, resistir, turrar.

<sup>3</sup> Esta é uma frase particularmente obscura que diz textualmente “porcos pequenos, peixes, benefícios”, dando margem a diversas interpretações: 1) A principal (já desde Wang Bi) diz que, sendo os porcos e peixes criaturas insignificantes e baixas, a confiança mostra seu poder ao ser capaz de influenciá-los. Esta interpretação, porém, tem o problema de não ser ‘bidirecional’ (característica implícita no significado de *fú*), já que minha força pode influir num porco, o que é bom para mim, mas a confiança do porco para comigo pode ser-lhe fatal. 2) Huang e Liu Dajun mencionam que porcos pequenos e peixes eram oferendas de pouco valor oferecidas em sacrifício pelo povo, mas que, em função da sinceridade com que eram apresentadas, acabavam tendo o mesmo valor que outras oferendas mais valiosas e trazendo as mesmas bênçãos. Esta interpretação é bidirecional: a sinceridade aumenta tanto o valor da oferenda quanto o dos benefícios recebidos em consequência. Esta interpretação origina-se em Gao Heng (vide Shaughnessy, 1983, pág.10 e Rutt, pág.42), cujo importante livro, “Notas modernas sobre o antigo clássico Zhou Yi”, publicado em Shanghai em 1947 e reeditado em Beijing em 1957, se constitui em um marco do estudo do Yi Jing. As duas interpretações, porém, acabam transmitindo a mesma mensagem: quem age com sinceridade produz uma influência poderosa no seu entorno ao despertar a confiança dos demais.

O que realmente importa ao fazer uma oferenda de qualquer tipo não é o valor da mesma, mas o estado de espírito com que é oferecida.

### EXPLICAÇÃO DO JULGAMENTO

zhōng fú      róu zài nèi ér gāng dé zhōng  
中孚，柔在內而剛得中。

shuō ér xùn      fú      nǎi huà bāng yě  
說而巽，孚，乃化邦也。

tún yú jí      xìn jí tún yú yě  
豚魚吉，信及豚魚也。

lì shè dà chuān      chéng mù zhōu xū yě  
利涉大川，乘木舟虛也。

zhōng fú yǐ lì zhēn      nǎi yīng hū tiān yě  
中孚以利貞，乃應乎天也。

*CONFIANDO INTIMAMENTE, o maleável está no interior e o rígido atinge o centro. Contentando e obedecendo, a confiança certamente transforma [até] um país! Porquinhos e peixes trazem benefícios porque a sinceridade estende-se a eles! <sup>4</sup> É conveniente atravessar o grande rio montado num barco oco de madeira! <sup>5</sup> Tendo confiança íntima é conveniente insistir, porque certamente se corresponderá com o céu!*

### IMAGEM

zè shàng yǒu fēng      zhōng fú      jūn zǐ yǐ yì yù huān sǐ  
澤上有風，中孚；君子以議獄緩死。

*Acima do lago há vento, CONFIANDO INTIMAMENTE. O sábio, porque avalia cuidadosamente os pleitos, é indulgente nas execuções. <sup>6</sup>*

O sábio, pela empatia que estabelece com seu próximo, evita a aplicação de uma pena irreversível como a da morte, o que deixa margem para a possível correção de um erro.

### SEQUÊNCIA

jié ér xìn zhī      gù shòu zhī yǐ zhōng fú  
節而信之，故受之以中孚。

*Ao limitar-se ele é sincero, por isso agora vem CONFIANDO INTIMAMENTE.*

### HEXAGRAMAS MISTURADOS

xiǎo guò guò yě      zhōng fú xìn yě  
小過過也，中孚信也。

*EXCEDER-SE SENDO PEQUENO significa excesso!*

<sup>4</sup> 信 xìn: “Confiança, sinceridade; verdadeiro, honesto” // 及 jí: “Alcançar, estender até, incluindo”.

<sup>5</sup> 舟 zhōu: “Barco, bote”. // 虛 xū: “Vazio, vácuo, espaço; sem substância, tênue, rarefeito”.

<sup>6</sup> 議 yì: “Falar, conversar, discutir; debater, arguir, explicar; uma discussão”. // 獄 yù: “Processar, julgar, litigar, pleitear; cadeia, prisão”. // 緩 huǎn: “Frouxo, relaxado; brando, lento, solto”. // 死 sǐ: “Morte”.

*CONFIAR INTIMAMENTE significa sinceridade!*

## DESCRIÇÃO DO MOMENTO

Ao mostrar a nossa capacidade de LIMITAR-NOS EQUILIBRADAMENTE, expressamos a sinceridade da nossa atitude e isso gera a CONFIANÇA ÍNTIMA dos que nos rodeiam. Dessa forma poderemos até nos EXCEDER, ainda que SENDO PEQUENOS.

Vento soprando por cima do lago. Sobre o lago há um vazio aparente porque não podemos ver o vento, mas podemos sentir sua ação. Assim age a confiança: ela não pode ser vista, somente podemos senti-la. Ela não é o fruto de uma decisão consciente, mas nasce instintivamente do interior da nossa pessoa e se aplica a quem se mostrou merecedor dela.

A confiança é um caminho de dupla mão. O sábio, através das suas ações, mais do que das suas palavras, mostra-se de forma autêntica. Esta atitude desperta automaticamente uma reação nas pessoas que o rodeiam, que passam a confiar nele. Quem sente ‘com o coração’ acaba reagindo também ‘de coração’ e esta empatia é a chave deste hexagrama: confiamos em outro quando identificamos nele uma parte de nós mesmos.

Esta relação dupla é a fonte de uma forte energia que se espalha pelos relacionamentos humanos. Essa energia faz com que fatos, aparentemente insignificantes como sacrificar um animal sem valor, adquiram uma força transformadora que se difunde por todos os lados. O caso extremo é representado pela atitude de quem, tendo que enfrentar as maiores dificuldades, mantém sua confiança na ordem geral do Universo, no Dao, e continua a lhe oferecer seus sacrifícios, na convicção de um resultado final venturoso. Na Bíblia encontramos esta atitude em Jó que, apesar dos seus sofrimentos, não abandonou sua confiança em Deus.

Outros conceitos vinculados a este hexagrama, que apesar de não serem vistos são sentidos intimamente, são: autenticidade, confiança, influência, sinceridade, legitimidade.

Outra imagem evocada pela forma do hexagrama é a do vazio criador. Este hexagrama mostra-se aberto por dentro e sólido por fora; as duas linhas yin no centro evocam um vazio que espera ser preenchido. A filosofia chinesa trata o conceito de ‘vazio’ de forma diferente de como geralmente é considerado no Ocidente. Enquanto para nós ‘vazio’ evoca ‘falta de’, e conseqüentemente uma perda, para os chineses o ‘vazio’ significa ‘à espera de’, ou seja, um ganho a ser obtido, o que lembra o proverbial: “meio copo cheio ou meio copo vazio”.

O hexagrama nuclear é H27, NUTRINDO-SE ADEQUADAMENTE. Temos em H61 uma espécie de reprodução, numa oitava mais alta, do também vazio H27. A diferença é que em H61 as linhas yang ocupam as posições centrais, outorgando ao hexagrama uma força da qual H27 carece. Por isso, este último se refere a necessidades individuais mais ‘primitivas’, como é a própria alimentação, enquanto H61 refere-se a forças muito mais elaboradas que interagem entre os indivíduos. Interessante destacar que assim como ao H27 o segue o H28, EXCEDENDO-SE SENDO GRANDE, ao H61 o segue o H62, EXCEDENDO-SE SENDO PEQUENO, salientando o ritmo que existe na seqüência dos hexagramas.

O hexagrama antagônico é H62, EXCEDENDO-SE SENDO PEQUENO, porque em H61 estão sendo consideradas coisas muito fortes e importantes e não há espaço para ‘pequenezes’.

Este hexagrama não tem hexagrama oposto porque ele mesmo carrega os dois aspectos da situação: ter e merecer confiança.

As relações de correspondência não são boas neste hexagrama porque implicam um relacionamento entre ‘diferentes’, enquanto o assunto aqui é o relacionamento ‘íntimo’, com uma empatia que só se estabelece entre aqueles que pensam e sentem de forma igual. Assim, a 1ª e a 4ª não se relacionam, mas se dão relativamente bem, por estarem em posições corretas; enquanto a 3ª e a 6ª não se relacionam nem se dão bem, por estarem em posições incorretas. A 2ª e a 5ª linhas, da mesma polaridade, têm uma ressonância íntima, uma empatia entre si que lhes garante o sucesso.

H616 Considera-se ‘por cima’ dos demais e por isso não inspira confiança.

H615 Gera profunda confiança.



- H614 Abandona aquele com quem aparentemente deveria relacionar-se e dirige-se a quem é realmente sincero.  
 H613 Desconfiado, vê todo mundo como inimigo.  
 H612 Entrega-se totalmente a quem é digno de confiança.  
 H611 Perante a dúvida prefere afastar-se.

## LINHAS

### H611=>H591 DISPERSANDO A RIGIDEZ

a) 虞吉，有他不燕。  
 yú jí , yǒu tā bú yàn

*Prevenir-se é benéfico porque há outras [pessoas] agitadas.*<sup>7</sup>

b) 初九虞吉，志未變也。  
 chū jiǔ yú jí , zhì wèi biàn yě

*A prevenção é benéfica para o nove do começo porque sua intenção ainda não mudou!*

Yang na posição yang inicial, em correspondência incompatível com a temerosa 4ª, yin, esta linha tem força e deve virar-se sozinha.

Para tanto, ela deve prevenir-se contra o efeito perturbador que teria o colocar erroneamente a confiança em quem não comparte intimamente seus próprios pensamentos.

Esta prevenção consiste em dissolver os relacionamentos rígidos (H59) colocados pelo entorno como uma obrigação social (como estaria sugerido pela existência de uma relação de correspondência entre a 1ª e a 4ª). Assim, esta linha “salva-se utilizando um cavalo robusto” (H591) e afastando-se da 4ª, sua parilha aparente, que, pela sua vez, mostra claramente sua preferência pela 5ª.

### H612=>H422 AUMENTANDO AS RESPONSABILIDADES

a) 鳴鶴在陰，其子和之，我有好爵，吾與爾靡之。  
 míng hè zài yīn , qí zǐ hé zhī , wǒ yǒu hào jué , wú yǔ ěr mí zhī

*Um grou canta na sombra e seu filhote o ecoa: ‘estou numa boa situação e vamos compartilhá-la’.*<sup>8</sup>

b) 其子和之，中心愿也。  
 qí zǐ hé zhī , zhōng xīn yuàn yě

*Seu filhote o ecoa porque é o desejo mais íntimo do seu coração!*

<sup>7</sup> 虞 yú: “Estar ansioso, preocupado; planejar, meditar, estimar; relaxado”. Mawangdui traz 杅 yú: “Auto-satisfeito”. // 他 tā: “Ele, ela; outro”. // 燕 yàn: “Descansar, repousar; quieto, calma”. Mawangdui traz 寧 níng: “Quieto, tranquilo, pacífico, polido”.

<sup>8</sup> 鳴 míng: “Canto ou piar de pássaros”. // 鶴 hè: “Grou, cegonha, gralha”. // 和 hè: “Harmonizar, adaptar-se, cantar em resposta a”. // 爵 jué: “Taça ou copo de vinho; categoria, classe, posição social; grau de nobreza”. // 靡 mí: “Dobrar, ceder, seguir; ser flexível; espalhar, separar; se acomodar a, obedecer”. Mawangdui traz 羸 léi: “Emagrecer, perder peso; enfraquecer, cansar, esgotar”.

Yang em posição yin central, em ressonância com a poderosa 5ª, esta linha tem muita energia e a canaliza de forma harmônica, em função da sua condição central.

Ela entrega-se de forma desinteressada à relação empática existente com a forte 5ª (o grou que canta) e o faz com a mesma pureza com a qual um filho se relaciona com sua mãe. Isso satisfaz seus desejos mais íntimos, mas, ao mesmo tempo, aumenta suas responsabilidades (H42), já que é “função do rei sacrificar à Divindade” (H422) e o funcionário da 2ª deve acompanhá-lo nesta função.

O resultado dessa estreita união é que esta linha resulta “aumentada e dez oráculos não podem divergir” (H422), indicando a certeza de um resultado favorável para a relação.

### H613=>H093 CONTIDO PELO PEQUENO



a) 得敵，或鼓或罷，或泣或歌。

*Encontrando um inimigo, ora avança com um rufo de tambores, ora se freia, ora chora ora canta.*<sup>9</sup>

b) 可鼓或罷，位不當也。

*Ora avança com um rufo de tambores, ora se freia, porque a posição não é merecida!*

Yin em posição yang, em correspondência incompatível com a descontrolada 6ª, esta fraca linha tem pouca energia e não está à altura da sua situação, ficando na dúvida entre enfrentar seu entorno (representado pela 6ª, o inimigo) ou unir-se a ele.

Ela é incapaz de depositar confiança, já que enxerga todos seus relacionamentos como “esposos que se olham de forma atravessada” (H093), sem condição de detectar as eventuais harmonias que existam entre eles e que poderiam levar a uma relação mais fecunda.

Fica contida por coisas banais (H09) e oscila entre se fazer de forte ou sofrer como consequência da sua instabilidade.

### H614=>H104 ANDANDO COM CUIDADO



a) 月幾望，馬匹亡，無咎。

*A lua está quase cheia e um dos cavalos se perde, não há erro.*<sup>10</sup>

b) 馬匹亡，絕類上也。

<sup>9</sup> 得 dé: “Conseguir, ganhar, obter; antônimo de 失 shī, perder”. // 敵 dí: “Inimigo, oponente, opositor; confrontar”. // 鼓 gǔ: “Tambor; fazer barulho; motivar; incentivar soldados a avançar”. // 罷 bà: “Parar no meio de; descansar; cansar, esgotar”. // 泣 qì: “Choro, lágrimas”. // 歌 gē: “Cantar; canção”.

<sup>10</sup> 幾 jǐ: “Uma pequena quantidade; parcialmente, até certa medida; quase, aproximadamente; sutil, recôndito, escondido”. Mawangdui traz 既 jì: “Desde, quando; já, previamente, efetivamente; terminar, usar até o final; por mais tempo”. // 望 wàng: “Lua cheia; 15º dia do mês lunar”. // 匹 pǐ: “Dois; um de um par; companheiro”. Mawangdui traz 必 bì: “Certamente, necessariamente, invariavelmente”.

### *Um dos cavalos se perde porque separa-se dos seus e sobe!* <sup>11</sup>

Yin em posição yin, com correspondência incompatível com a precavida 1ª, está linha tem pouca energia, mas não duvida sobre onde depositar sua confiança. Ainda que com “medo e temor, como quem anda sobre a cauda de um tigre” (H104), ela escolhe aproximar-se do soberano da 5ª linha, apesar da aparente ligação que deveria ter com a 1ª, pois esta última afasta-se dela a cavalo e ela não deve segui-la.

Este cuidado no agir é decorrente do fato de ser uma linha yin aproximando-se de uma yang, ou seja, ela tem medo de que não exista uma empatia com o imperador (a 5ª linha) e ela seja castigada por isso.

A referência à “lua quase cheia” indica sua posição como um adequado ministro que, após a escolha efetuada, reflete a luz do forte imperador, mas cuida de não rivalizar com ele. É também indicadora da humildade com que a 4ª deve atuar com relação à 5ª linha.

### H615=>H415 DIMINUINDO O SUPÉRFLUO

a) 有孚攣如，無咎。

*A confiança o amarra, nenhum erro* <sup>12</sup>

b) 有孚攣如，位正當也。

*b) A confiança o amarra porque sua posição é correta e merecida.*

Yang em posição yang central, em ressonância com a fiel 2ª, esta forte linha representa um poderoso imperador que é o elo inicial de uma cadeia de confiança que abrange todo o povo.

Ele estabelece uma forte relação com a 2ª linha, cujo apoio contribui a “aumenta-la e dez oráculos não podem divergir” (H415), garantindo o sucesso dessa relação <sup>13</sup>.

A confiança que ele desperta permite-lhe dispensar, como supérfluos (H41), os atributos do seu cargo ou as demonstrações de poder e ainda assim conseguir atrair a 2ª e 4ª linhas.

### H616=>H606 LIMITANDO-SE EQUILIBRADAMENTE

a) 翰音登于天，貞凶。

*O canto do faisão dourado eleva-se ao céu, insistir traz prejuízos.* <sup>14</sup>

<sup>11</sup> 絕 jué: “Cortar, separar, acabar”. // 類 lèi: “Espécie, classe, tipo; comparável, similar a”.

<sup>12</sup> Vide a mesma frase em H095. // 攣 luán: “Amarrado junto, conectado, relacionado; atrair, puxar, cativar, manter”. Mawangdui traz 論 lún: “Discussão, debate, argumento racional; pensar, considerar, assumir”. // 如 rú: “Parecer; ser igual a”. No chinês antigo servia também como sufixo de ênfase (Pulleyblank, 1995, pág.102; Xu Zihong, 1991, pág.59). Couvreur (pág.394), no verbete luán, traduz esta frase como: “Vigia a fidelidade constantemente”.

<sup>13</sup> Observar que H612 muda para H422, AUMENTANDO AS RESPONSABILIDADES, e H615 muda para H415, DIMINUINDO O SUPÉRFLUO, e que tanto H422 quanto H415 falam dos “dez oráculos que não podem divergir”. Isso reflete a forte ligação entre H612 e H615.

<sup>14</sup> 翰 hàn: “Faisão dourado; penas, asas; voar alto no céu”. // 音 yin: “Canto, música; palavras, fala”. // 登 dēng: “Tregar, ascender, escalar”.

b) 翰音登于天，何可長也。  
hàn yīn dēng yú tiān h é k ě cháng y ě

*O canto do faisão dourado eleva-se ao céu, como isso poderia durar?*

Yang na posição yin do topo, em correspondência incompatível com a desconfiada 3ª, esta linha tem demasiada energia para sua posição e confia tanto em si mesma que se acha tão forte quanto a 5ª.

Ela limita (H60) seus potenciais relacionamentos por não achá-los à sua altura e, em lugar de tentar modificar sua conduta, ‘descendo’ ao nível deles (em particular da 5ª), dirige-se para cima, procurando erroneamente algo que não lhe pertence <sup>15</sup>. Esta limitação acaba sendo “amarga” e representa “um caminho que se esgota” (H606), levando ao infortúnio.

---

<sup>15</sup> Confronte esta linha com H536. Ambas estão no topo do trigramma Vento e ambas estão representadas por aves, mas enquanto H616 quer “subir ao céu” (apesar de ser um galináceo que não pode voar), H536 “retorna ao planalto” (apesar de ser um ganso capaz de voar pelos céus). H536 mostra sua sabedoria ao compreender que “ir leva a obstáculos e vir ao crescimento”, enquanto H616 mostra sua “amarga limitação” ao não compreender que deveria descer e ajudar o imperador, com quem tem uma vizinhança em ressonância, por serem as duas linhas yang.